

# পঁয়গম্বর

মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম

মূল

জ্যেনুল আবেদিন রাহ্মুমা

অনুবাদ

এম রংগুল আমিন



## উত্সর্গ

رَبِّ أَرْجُهُمْ كَمَا رَبِّيَّنِي صَغِيرًا

হে আমার প্রতিপালক ! তাদের প্রতি দয়া করো , যেমন  
তারা দয়া , মায়া , মমতা সহকারে শৈশবে আমাকে  
প্রতিপালন করেছিলেন । (১৭: ২৪)

# সূচি

মুখ্যবন্ধ	ix
ভূমিকা	xii
প্রথম দৃশ্য	
আনুশিরওয়ার রাজদরবার	xxii
দ্বিতীয় দৃশ্য	
রূপকর্মের আরেক বিস্ময় যাস্টিনিয়ানের রাজদরবার	xxxvii
প্রথম খণ্ড	
১. বিনয়ী এক মহান কর্মবীর	০২
২. যমযম কৃপ	০৮
৩. যে অশ্চ মাটি সিঙ্গ করেছিল	১৭
৪. কান্নার মাঝে হাসি	২৫
৫. ফাতিমার ভালোবাসা	৩৩
৬. আবেগের জুলন্ত শিখা	৩৭
৭. অদ্ভুত খণ্ডনো যায় না	৪২
৮. অদ্ভুত এক ছবি	৪৮
৯. মনের চেয়ে হৃদয়ের অনুভূতিই গভীরতর	৫১
১০. সে কোথায়	৫৩
১১. ফাতিমার করুণ পরিণতি	৫৭
১২. আল্লাহ নিজেই তাঁর ঘর রক্ষা করেন	৬৫
১৩. আনুশিরওয়ার স্বপ্ন	৭৩
১৪. যে শিখা অনিবারণ	৭৬
১৫. মরু প্রান্তরে	৮০
১৬. তিমির দিগন্ত থেকে	৮৯
১৭. অশ্চ বিজড়িত এক স্মৃতি	৯৬

১৮.	আর একটি মর্মান্তিক যন্ত্রণা	১০১
১৯.	বহিরার অঙ্গত ভবিষ্যদ্বাণী	১০৫
২০.	আল্লাহ সব দেখেন	১২১
২১.	রজনী শেষ হয় না	১২৫
২২.	আধার কেটে আলো	১৪৫
২৩.	খাদিজা রা.	১৫০
২৪.	মুহাম্মদ সা.-এর ভাগ্যাকাশে নতুন নক্ষত্র	১৫৬
২৫.	যে ভালোবাসা এক নতুন পৃথিবীর জন্য দিয়েছিল	১৬১
২৬.	সত্যের সন্ধানে মুহাম্মদ সা.	১৬৪
২৭.	মুহাম্মদ সা. ও কুরাইশ বংশ	১৬৯
২৮.	পাঠ করুন	১৭৪

### দ্বিতীয় খণ্ড

২৯.	আকাশ মরুর প্রভু	১৮৮
৩০.	যন্দু সমীরণের মতো বয়ে যাওয়া স্বপ্নিল দৃশ্য	১৯৩
৩১.	আল্লাহ অতি মহান	১৯৬
৩২.	আল্লাহ আপনাকে ত্যাগ করেননি	২০১
৩৩.	প্রাচীন বিশ্বাস ও নব উদ্দীপনা	২০৩
৩৪.	যুবকদের ধর্মবিশ্বাস	২১১
৩৫.	স্বপ্নের শক্তি	২১৪
৩৬.	পৌত্রিকতা হতে আল্লাহর ইবাদত	২২১
৩৭.	দোজখের আগুন হতে তোমাদের বাঁচাও	২২৭
৩৮.	মুহাম্মদ সা. ও কুরাইশ নেতৃবৃন্দ	২৩১
৩৯.	আমার হাতের শক্তি নিঃশেষ হয়ে গিয়েছে	২৩৯
৪০.	মহিলাটি কখনো আমাকে দেখতে পাবে না	২৪১
৪১.	প্রথম হিজরত	২৪৩
৪২.	আসমান পানে এক পলক	২৪৬
৪৩.	আমিহ এ কাজ করব	২৪৮
৪৪.	একজন কবির প্রয়োজন মদ ও ভালোবাসা	২৫১

৪৫.	ক্রোধ দয়ার দরজা খুলে দেয়	২৫৪
৪৬.	আমার প্রভু আমাকে এখানে নিয়ে এসেছেন	২৫৯
৪৭.	কুরাইশ নেতাদের চুক্তি	২৬১
৪৮.	এক অলৌকিক কর্মী	২৬৭
৪৯.	আবিসিনিয়ার রাজা নেগাসের রাজদরবার	২৭৩
৫০.	সবাই সিজদায় গেল	২৮২
৫১.	পর্বতমালায় কর্তৃপক্ষ	২৮৫
৫২.	মুহাম্মদ আল্লাহর রসূল	২৯২
৫৩.	তুমি যদি আমাদের মধ্য থেকে চলে যাও	২৯৫
৫৪.	খাদিজা রা. মহানবির মিশনে শরিক হন	৩০০
৫৫.	খাদিজা রা.-এর শেষ চাহনিতে কী ছিল?	৩০৩
৫৬.	মুহাম্মদ সা.-এর জীবনের কঠিনতম দিনগুলো	৩০৬
৫৭.	এই মানুষটি সঠিক	৩১৯
৫৮.	নেশভ্রমণ ও মিরাজ	৩২৪
৫৯.	ঝঙ্কায় ইসলামের আলো	৩৩৪
৬০.	রাতের গভীরে	৩৩৯
৬১.	অন্তর কেঁপে উঠলো	৩৫১
৬২.	নতুন ও পুরাতন পৃথিবীর মাঝে	৩৫৮
৬৩.	নতুন যুগের সূচনা	৩৬৩

### তৃতীয় খণ্ড

৬৪.	ছেটি মরু কাফেলা	৩৭৪
৬৫.	দু'ধরনের মনোবল	৩৭৭
৬৬.	প্রথম পবিত্রকরণ	৩৮১
৬৭.	আমার ঘর, আমার নামাজ ও আমার শাশ্বত বিশ্রামের স্থান	৩৮৪
৬৮.	বলুন, হে সালমান রা.	৩৯১
৬৯.	সালমান রা.-এর ইসলাম গ্রহণ	৩৯৫
৭০.	উম্মুল মু'মিনীন আয়েশা রা.	৪০৫
৭১.	আত্মের চুক্তি	৪০৯

৭২.	তাঁর আংটি ও ব্যক্তিত্বের সীলমোহর	৮১৫
৭৩.	একক সমাজ গঠন	৮১৯
৭৪.	ইহুদি সম্প্রদায়ের মাঝে	৮২৫
৭৫.	আল্লাহর কসম, তাঁর চেয়ে উত্তম আমি কখনো কাউকে দেখিনি	৮৩২
৭৬.	এসো, আমরা তার অঙ্গত্ব বিলীন করে দিই	৮৩৮
৭৭.	হাড়টি আমাদের গলায় বিঁধেছে	৮৪৩
৭৮.	তরবারির পরিবর্তে অঞ্চল বালকানি	৮৪৮
৭৯.	রসূল সা.-এর শহরে যা ঘটেছিল	৮৫২
৮০.	রিসালাতের নূর পৃথিবীকে আলোকিত করল	৮৫৯
৮১.	তরবারির ছায়াতলে জান্নাত	৮৬৮
৮২.	মুক্তির জীবনীশক্তি	৮৭২
৮৩.	গৌতমিকতাকে চিরতরে কবরস্থ করা হলো	৮৭৮
৮৪.	চল, তাদের দেখিয়ে দিই	৮৮৫
৮৫.	আস্তা ও সন্দেহের তুলনা	৮৮৮
৮৬.	প্রথমে বন্দিদের উদ্ধার তারপর প্রতিশোধ গ্রহণ	৮৯৪
৮৭.	আল্লাহ সবচেয়ে বেশি কী ভালোবাসেন	৮৯৬
৮৮.	জয়-পরাজয়	৯০১
৮৯.	মুহাম্মদ সা.-এর আনুগত্য	৯১৪
৯০.	উম্মুল মু'মিনীন আয়েশা রা.-এর কাহিনি	৯২০
৯১.	বিদ্যুতের বালকানিতে দেখা ছবি	৯২৫
৯২.	পরকালের বাহিনী	৯৩০
৯৩.	পারস্যের স্মাটের প্রতি আল্লাহর রসূল সা.-এর পত্র	৯৩৩
৯৪.	কে তোমাদের ওপর কর্তৃত্ব করবে?	৯৩৮
৯৫.	বিদায়ের বছর	৯৪৫
৯৬.	যে আলো কখনো নির্বাপিত হবে না	৯৫০
৯৭.	পরকাল	৯৫৬
	ঐত্তপঞ্জি	৯৬৫

## মুখবন্ধ

১৮৯০ সালে ঐতিহাসিক সৈয়দ আমীর আলী'র The Spirit of Islam প্রথম প্রকাশের পূর্ব পর্যন্ত মুসলিম লেখকদের দৃষ্টিতে ইংরেজি ভাষাভাষীগণ মহান পঞ্জপন্থৰ সা.-এর জীবনী পাঠের তেমন সুযোগ পায়নি। সেজন্য একজন বিখ্যাত ইরানী লেখকের মহানবি সা. সংক্রান্ত বর্তমান উল্লেখযোগ্য জীবনী গ্রন্থটির ইংরেজি অনুবাদের আবশ্যক হয়ে পড়ে। ইরানে এ গ্রন্থটির সতেরটি সংস্করণ বেরিয়েছে এবং ইংরেজিতেও এর অনুবাদ প্রকাশিত হয়েছে। অমুসলিম লেখকদের জন্য এ গ্রন্থটির আরো একটি উপকারিতা রয়েছে। প্রথমত, গ্রন্থটি ইসলামে অবিশ্বাসীদের জন্যই লেখা হয় আর সে জন্য নাস্তিকদের উদ্দেশে এটি কোন মিশনারী প্রচারের মত কিছু নয়, যেমন সৈয়দ আমীর আলী'র গ্রন্থটি নিশ্চিতভাবেই মিশনারী তৎপরতার অংশ হিসেবে লিখিত।

রাহনুমা তাঁর নিজস্ব ভূমিকাতেই কিছুটা বিস্তারিতভাবে গ্রন্থটি লেখার উদ্দেশ্য সম্পর্কে তথ্য যে উদ্দেশে তিনি গ্রন্থটি লিখেছেন সে সম্পর্কে ব্যাখ্যা করেছেন। 'আমার উদ্দেশ্য হলো লেখককে পাঠকের সামনে পরিচয় করিয়ে দেয়া'।

জয়নুল আবেদীন রাহনুমা ইরানের নেতৃত্বানীয় জনপ্রিয় ব্যক্তিদের একজন। তিনি প্রাচ্য ও পাশ্চাত্য তথ্য উভয় সংকৃতির সাথেই সুপরিচিত ছিলেন। দীর্ঘ চল্লিশ বছরের চেয়েও বেশি সময় ধরে তিনি একজন সক্রিয় সাংবাদিক ও প্রকাশক হিসেবে কাজ করেছেন। ১৯১৬ সালে The Daily Iran প্রকাশের পর থেকেই তিনি এর সাথে জড়িত ছিলেন। ১৯২১ সালে তিনি এই পত্রিকার মালিক হন। এরপর তাঁর একটি প্রধান কাজ হয় স্বাধীন দৈনিক হিসেবে এর প্রকাশনা চালিয়ে নেয়ার জন্য সরকারের সাথে এর অর্থনৈতিক সম্পর্ক ছিন্ন করা। তাঁর স্পষ্টবাদী আচরণের জন্য ১৯৩৫ সালে তাঁকে ইরান ছাড়তে হয় এবং পত্রিকার ব্যবস্থাপনার দায়িত্ব অন্যের হাতে অর্পণ করেয়েতে হয়। কিন্তু ১৯৪১ সালে মরহুম রেজা শাহের সিংহাসন ত্যাগের পর রাহনুমা দেশে ফিরে এসে পত্রিকাটির দায়িত্বভার পুনরায় গ্রহণ করেন। তাঁর নেতৃত্বে তেহরান ও ইরানের সকল প্রত্নতাত্ত্বিক পত্রিকার মধ্যে এটি নেতৃত্বানীয় মান অর্জন করে।

রাহনুমা ঐ সময়ের পর থেকে অনেকগুলো গুরুত্বপূর্ণ সরকারি পদে অধিষ্ঠিত ছিলেন। এগুলোর মধ্যে ১৯৪২ সালে ডেপুটি প্রাইম মিনিস্টার, ১৯৪৫ সালে প্যারিসের ইরান দূতাবাসে ইরানিয়ান মিনিস্টার এবং ১৯৪৬ সালে সিরিয়া,

## ভূমিকা

প্রথম সংস্করণ (মূল ফাঁসী ভাষা থেকে)

(হে মুহাম্মদ!) বলুন, ‘আমি তোমাদেরকে এ কথা বলি না যে, আমার নিকট আল্লাহতাআলার বিপুল ধন-ভাণ্ডার রয়েছে, না (এ কথা বলি যে) আমি গায়েবের খবর রাখি! একথাও বলি না যে, আমি একজন ফিরিশতা। আমার প্রতি যা প্রত্যাদেশ হয় আমি শুধু তারই অনুসরণ করি’; আপনি বলুন, ‘অঙ্গ ও চক্ষুঘান ব্যক্তি কি কখনো সমান হতে পারে? তোমরা কি অনুধাবন কর না?’ (৬ : ৫০)

তেহরান ছেড়ে যাওয়ার সময় আমি মানসিক ও শারীরিকভাবে ক্লান্ত হয়ে পড়ি। দীর্ঘ পনের বছর বিভিন্ন উপাখন - পতনের মাঝে পত্রিকা সম্পাদনা ও সাংবাদিকতার সাথে চলতে গিয়ে অন্য কোন পেশায় জড়িত না হয়েও ক্লান্ত হয়ে পড়েছিলাম। তখনকার সরকারের হস্তক্ষেপের দরুণ আমার নিজের প্রকাশিত যে দৈনিক ইরান পত্রিকার উন্নতি ও অগ্রগতির জন্য এত কঠোর পরিশ্রম করি এবং সে চেষ্টার পেছনে আশা ছিল পত্রিকাটিকে দেশের সবচেয়ে উন্নত দৈনিকে পরিণত করবো অথচ আমাকে সে পত্রিকাটিই ত্যাগ করতে হলো।

অনুভূতি ও দর্শন নিয়ে দেশের বাইরে কাটাবার এখন সময় হয়েছে, যে অনুভূতি ও দর্শন হবে বায়ুর ন্যায় মুক্ত, যে অনুভূতি ও দর্শন পাঠকদের হস্তয়ে কিছু আধ্যাত্মিক দৃতির সৃষ্টি করবে, যার মাধ্যমে মানুষের হস্তয়ে একটি সম্পর্ক সৃষ্টির অবকাশ ঘটবে। পলায়নপর জীবনে এই ভ্রমণকারীকে তার আবেগের কিছু প্রশান্তি ও স্থিরতা প্রদান করবে। আমার দর্শন মানুষের বহু বছরের জীবনের শৈমে কোন আঘাত হানবে না এবং তৎক্ষণাত্ম মানুষের জীবনের সময় ভিত্তি ও অস্তিত্বে কোন সর্বনাশও ডেকে আনবে না। যা হবার হয়েছে। রাজনীতি থেকে হাত গুটিয়ে এনে আমরা নীরব ভূমিকা পালন করছি। রাজনীতিবিদদের নিকটেই রাজনীতিকে ছেড়ে দিয়েছি। তা সত্ত্বেও আমাদের প্রিয় মাত্ভূমির জন্য আমাদের হস্তয়ে সবচেয়ে বেশি টান রয়েছে। এ টানকে অন্যদিনের জন্য সংরক্ষণ করে রেখেছি যখন ভাগ্য নিজেই সত্য জিনিসকে প্রকাশ করবে এবং জালিমের হাতকে ধ্বংস করে দেবে।

সংক্ষেপে বলতে গেলে, আমি যখন তেহরান ছেড়ে যাই তখন রাজনীতির সাথে সম্পর্কিত নয় এমন কোন বিষয়ের ওপর লিখতে চেয়েছিলাম। অনেকদিন থেকে

আমি রসুল সা.-এর জীবনী লেখার ব্যাপারে আকৃষ্ট হচ্ছিলাম। এভাবে একদিন  
রসুলে করীম সা.-এর জীবনী লেখা শুরু করি।

যে গ্রন্থটি এখন আপনারা আপনাদের সামনে দেখতে পাচ্ছেন, এটি হচ্ছে আলো  
ও আঁধারের ইতিহাস। এটি এমন একটি দীর্ঘ রজনীর কাহিনী যা উজ্জ্বল প্রভাতে  
পরিণত হয়েছে।

এটি এমন একজন মানুষের জীবনেতিহাস, যাঁকে এরূপ একটি পোত নির্মাণে  
নিযুক্ত করা হয়েছিল যার পাটাতনের ওপর যুগ যুগ ধরে লক্ষ লক্ষ আদম সতানের  
ভাগ্য সমুদ্দের বাত্যাবিক্ষুক তরঙ্গের মাঝে জন্মগ্রহণ করেছিল। এই পোত আজও  
আমাদের চোখের সামনে। পোতের সে পতাকা গর্বিত বাণীর পাল তোলে :  
“আল্লাহ ছাড়া কোন ইলাহ নেই এবং মুহাম্মদ সা. তাঁর বান্দা ও রসুল।”

সবাই মুহাম্মদ সা.-এর নাম শুনেছে এবং সবাই তাঁর ধর্ম ইসলামের কথা কিছু না  
কিছু জানে।

অগণিত মানুষ তাঁর উপর অবতীর্ণ গ্রস্ত অধ্যয়ন করেছে এবং বেশি হোক বা কম  
হোক তাঁর বাণী থেকে শিক্ষা লাভ করেছে। অনেকেই তাঁর নবুওতে বিশ্বাস করে  
থাকে। আবার কেউ কেউ তাঁর সামাজিক নেতৃত্বের অনুসরণ করে। কেউ কেউ  
তাঁকে একজন প্রশাসক হিসেবে দেখে থাকে। আবার কেউ কেউ তাঁকে আক্রমণও  
করে থাকে। এসবের উদ্দেশ্য হলো এমন একটি ব্যাপক ভিত্তিক গ্রন্থের সন্দান  
করা, যার মধ্যে তাঁর যুগের পরিচয় পাওয়া যাবে। ঐ যুগ প্রকৃতপক্ষে কেমন ছিল?  
ঐ সমাজ কাঠামোই বা কেমন ছিল, বিভিন্ন রীতিনীতি, আচার-আচরণ, চিন্তা-  
দর্শন ও তাদের সামাজিক শ্রেণি বিভাগসহ মানুষ কেমন ছিল - এর একটি সমীক্ষা  
এ গ্রন্থে পাওয়া যাবে। এছাড়া যুদ্ধ ও শান্তি, বিবাহ ও অন্যান্য উৎসব এবং বৃন্দ ও  
তারঁগ্যের মধ্যকার তখনকার বিরাজিত সম্পর্কেরও পরিচয় এ গ্রন্থে পাওয়া যাবে।  
ঐ সময় এ বিশ্ব কেমন ছিল এবং কাদের দ্বারাই বা তা শাসিত হতো? মক্কা নগরী  
কেমন ছিল, কারা এ নগরীতে বসবাস করতো? তাদের কি ছিল পেশা, কেমন  
ছিল তাদের নৈতিকতা, বিশ্বাস আর মূলনীতি?

তারা কিভাবে জীবন-যাপন করতো এবং কি ধরনের আইন-কানুন দ্বারা তারা  
শাসিত হতো? কোন ধরনের ঘটনায় তারা তাদের দর্শন বদলের কথা ভাবত?  
তাদের সাহিত্য কেমন ছিল? তাদের নারী-পুরুষেরাই বা কেমন ছিল। কেমন ছিল  
তাদের প্রেম-প্রীতি, কৃষ্ণ আর জ্ঞান-গরিমা?

গাল্পিক উপায়ে উপস্থাপন না করে সাক্ষ্য প্রমাণাদি সহকারে তাদের জীবনকে  
ছবির মত করে একটি গ্রন্থে সমাবেশ করতে হলে প্রচুর গবেষণা ও প্রচুর রেফারেন্স

## প্রথম দৃশ্য

আনুশিরওয়ার রাজদরবার

আমি ন্যায়বিচারক বাদশাহর যামানায় জন্মগ্রহণ করেছি।

- মুহাম্মদ সা.

সেসিফনের পূর্বে অবস্থিত পারস্যের সাসানীয় স্মাট আনুশিরওয়ার বিরাট রাজপ্রাসাদ তাক-ই-কিসরাতে মহাসমারোহে আনন্দ উৎসব চলছিল। দীর্ঘ জীবনের অধিকারী সম্ভাষণ ব্যক্তি তথা আকেমেনীয় সভ্যতার তৎকালীন ঐতিহ্য দীর্ঘ রাজপথের দু'ধারের রাজপ্রাসাদ পর্যন্ত বিস্তৃত। প্রত্যেকের মাথায় শিরস্ত্রাণ। তাতে শুধু চোখগুলোই দেখা যাচ্ছে। বুকে পরিহিত লৌহবর্ম ছিল কোমর অবধি প্রলম্বিত। স্মাট তাঁর বাম বাহুতে ধারণ করেছিলেন একটি ঢাল, হাতে ভারী বল্লম, কাঁধে তরবারি আর উভয় পাশে ধনুক। তাদের পেছনে পেছনে সারি সারি পদাতিক বাহিনী রাজপ্রাসাদে এসে হাজির হলো। সাতটি নগর নিয়ে সেসিফন নগরী। নগরীর জনগণ হাসি খুশিতে উচ্ছল। দিনের রাজকীয় উৎসবের কথা প্রত্যেকের মুখে মুখে।

প্রাসাদের অভ্যন্তরে সৈনিকদের পদমর্যাদা অনুযায়ী পরিহিত বিভিন্ন ধরনের পোশাকে রাজ্যের আভিজাত্যেরই পরিচয় মেলে। তারা বুক খোলা লম্বা কোট পরিহিত, কঙিবন্ধনী বাঁধা আর আজানুলম্বিত ঢিলে পাজামা তাদের জুতোকে দিয়েছে দেকে। ছোট বড় সকল দর্শকই তাদের সাধ্যানন্দযায়ী সুন্দর পোশাক পরিধান করে এসেছে। মহিলারা মনোরম পোশাকে সজ্জিত, সৈনিকদের সারির পেছনে তারা দণ্ডয়মান, মাঝে মাঝে একে অপরের দিকে আড়চোখে তাকিয়ে নিচুকষ্টে আলাপচারিতায় মগ্ন।

বৃহৎ বাগানটিতে নানা বর্ণের বড় বড় গাছের সমারোহ, ফুলবাগিচা, মার্বেল পাথরের গম্বুজ আর আকাশের দিকে মুখ করা ফোয়ারা শোভা পাচ্ছে। মৃদমন্দ বাতাসে ভেসে বেড়াচ্ছিল নার্সিসাস ফুলের গন্ধ। অভ্যগত অতিথিরূপের মাঝে উৎসাহ আর সুখের আমেজ। বাগানের ঠিক মাঝখানে স্মাটের ছয়তলা প্রাসাদ একরাশ গর্ব নিয়ে দাঁড়িয়ে, স্বয়ং আনুশিরওয়ার নির্দেশে এর একাংশ নির্মিত। প্রায় ১২০ ফুট দীর্ঘ ডিস্কার প্রশস্ত খিলান প্রাসাদের উভয় প্রান্ত পর্যন্ত বিস্তৃত। এই খিলানের বারাটি ১৫৩ ফুট উঁচু মার্বেল পাথরের গম্বুজ। সাদা পাথরে নির্মিত প্রাসাদের বহির্ভাগের এসব গম্বুজের ভাস্কর্য, খোদিত কারুকাজ, বাগানের বৃক্ষ ও পুষ্পরাজি সহজেই সবার দৃষ্টি আকর্ষণ করছিল।

কাভিয়ানী পতাকা যা সাধারণত যুদ্ধক্ষেত্রেই ওড়ানো হয়ে থাকে, রাজকীয় উৎসব ও সমাবেশে এই পতাকা উল্টাভাবে ওড়ানো হয়েছে। মনে হচ্ছিল প্রাসাদের ওপরে এটি কোনো যাদুমন্ত্র বলে উড়েছে, আর দর্শনার্থীদের দৃষ্টি সবার আগে সেদিকে নিবন্ধ হচ্ছে। বিভিন্ন রঙের সাদা, লাল ও সবুজ বর্ণের মূল্যবান পাথরের ওপর উজ্জ্বল সূর্যের রশ্মি পড়ায় বিচ্ছিন্ন বর্ণচিঠা বিকীর্ণ হচ্ছিল। দৈর্ঘ্যে ১৮ ফুট ও প্রস্থে ১১ ফুটের এ পতাকাটিকে বাতাসও নড়াতে পারছিল না।

এ মহান পতাকা উন্মুক্ত করার সাথে সাথে পারসিকদের দেশপ্রেম জেগে উঠলো। তাদের মনে উদিত হলো অতীত ও বর্তমান ঘটনার কথা। কি আশ্চর্যের ব্যাপার, একজন পারসীয় কর্মকারের অ্যাপ্রন পতাকা হিসেবে কৃষক থেকে বাদশাহ নির্বিশেষে সকল পারস্যবাসীর একজন ধ্রুবতরকা হয়ে থাকবে। ধ্রুব তারকাসম এই পতাকা পারসীয় বাহিনীর সম্মুখে বা শুভ প্রাসাদ চূড়ায় বা রাজন্যবর্গের মাথার ওপর যেখানেই উড়তে থাকুক না কেন বন্ধুত্ব এটিকে শুভ লক্ষণ বা বিজয় ও সাফল্যের অগ্রদূত হিসেবে গণ্য করা যাবে, যেহেতু এর মালিকই শুধু নির্যাতনমূলক শাসনের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করে ও নির্যাতনমূলক শাসনের ধ্বংস সাধন করে পারসীয় জনগণের জাতীয় অধিকারকে রক্ষা করেন। এ পতাকা প্রতিটি যুদ্ধেই পারসীয়দের জন্য বিজয় এনে দেয়, আর প্রতিটি বিজয়ের পরেই আরেক গুচ্ছ রঞ্জের সমাবেশ ঘটায়। সুতরাং এটিকে পারস্যের দ্বাধীনতার অনন্য মুক্তা বা বিজয় শতাব্দীর বিখ্যাত নির্দশন হিসেবে চিহ্নিত করা যাবে।

মেহমানগণ ধীরপদে প্রাসাদে প্রবেশ করে দরবার হলের (Great Hall) ভেতরে ঘোরাফেরা করছিল। ১১৫ জানালার এ বিশাল দরবার হলটি প্রাসাদের ঠিক মাঝখানে। এর অনেকগুলো দেয়াল সোনা ও রূপার খোদাই করা কার্নিশে সাজানো। এর সুউচ্চ ছাদে বালমলকারী সোনালি তারকাগুলোকে এমন শৈল্পিকভাবে খচিত করা হয়েছে, যেগুলো রাশিচক্রের বারাটি চিহ্নের মাধ্যমে গ্রহপুঁজের গতিবিধি নির্দেশ করতো। এর একপাশে জীবত্ব বৃক্ষের ছবি, এর শাখা-প্রশাখায় ময়ূর অক্ষিত। আর মাথায় বিশ্বয়কর এক প্রকারের ফুল, প্রাণবন্ত ও অবিকল পাখি, ফুল ও জন্তু-জানোয়ারের ছবিতে শোভিত। অপরপাশে তেজী ঘোড়ায় আসীন সবুজ গাউন পরিহিত স্মাটের মোজাইককৃত আবক্ষ মূর্তি।

একটি হলঘরে দেখা যাবে কার্পেটি, পারস্য দক্ষ কারিগর দ্বারা বিশেষ করে রাজকীয় প্রাসাদের জন্য তৈরি করা হয়েছে। ‘রাজকীয় বসন্ত’ নামে খ্যাত কার্পেটিটি দৈর্ঘ্যে ১৫০ গজ, প্রস্থে ৩০ গজ, আর কার্পেটের পুরো অংশটিই সোনালি সুতা ও রঞ্জিতিত। কার্পেটিটির কেন্দ্রবিন্দুতে উদ্যানের কারুকাজ, পাতাগুলোতে পান্না বসানো। ফুলগুলো মুক্তার, গোলাপ কলিগুলো রঙিম রংবি পাথরের নীলকান্তমণি